

مجیدی بکرمیدن برسدنک اونه بدلی ایکی پوز غروش والی آبلغی پوز
اون غروش و اوچ آبلغی انش غروشدر برسدنک پوسته اجرئی
سکسان الی غروشدر

داخلیه صحیفه سته در ج ایتدیر یله جک هر نوع مواددن اهمیت وحجم
و نوعه کوره اجرت ایستور و شرکت و بانقه اعلانلرینک برسرطردن
بش غروش النور اعلانات عادیه بازارلقه طبع اولنور

خبریک جلاله

۱۲۵۶

بازار

صفر الحیر ۱۰ سنه هجریه ۱۲۹۹

کانون اول رومی ۲۰ سنه ۱۲۹۷ کانون نانی افرنجی ۱ سنه ۱۸۸۱

اشو جریده سیاسیات و معارف و نافع و تجارت و ادبیات و حیات عثمانیه الیهم و سلام و وطنه متعلق هر نوع مواددن باحث و منفعت عومیه به متعلق اولوب اغراض شخصیه و وارسته هر دلو اوراقی درجه طالب برخانم و طبع که هر کون نشر اولنور مطبعه
و اداره خاندسی باب عالی قاروشونده عدلیه جاده سنده طبرق دائر سنده در

خلاصه

تسویه دیون نظامنامه سی موقع انتشاره جمیعش اولغله ارتق بو باده هر کس بو نظامنامه ایله اولنان
تعهد رسمی به کسب و قوف ایش اولدقلرین ناشی بونک اوزرینه لازم کلان مطالعات اریجه بر بند
ایله ایلورده بیان قلنه جقدر ایسته اصحاب نحو بلات بو کون سلطنت سنده در
هر وجهه شاکر اولدقلری حالده ساده روم ایلی شمن و فرلی تحو یلاتک و یابده بولنان کثرتی
حاملاری و یاه غزته لیه بعض کونه اعتراض ایلورلر ایسه ده اوستریا دایمری و کلی دخی بو باده
قومیسون مختلطده موافقت و رضا کوسترمش اولمرین غزته لک بو بیاناتک اهمیت دخی اونستنده
قاله جفندن بو یله حالدره اعتراضلرک حکم سر قله جفی طبعیدر

برلنه کوندرش اولان هیئت سفارت عودتورده و یابده دخی حسن قبول کورمش و حضور
امپراطوری به چیمقرق مظهر التفات اولمش اولدقلری حوادث تلغرافیدندر
هر تقدیر اورو پاک بعض غزته لری بو سفارت المانیا ایله دولت عثمانیه بینده اتفاق وقوعه سبب اولمش
اولدیفنه دائر روایانه بولنورلر ایسده برلن غزته سی بوکا جواب و یره یور دولت علیه
صلح و مسالمت قضیه سی در پیش ایدن هر دولت ایله مصافات و مناسبات اوزره اولدیفندن بوسیدن
هیچ بردولته خصوصی براتفاق ایتک عزمده دکادر که حتی بویتله برسفارت هیئت اعزام ایلسون
المانیا ذاتا برلن معاهده سته شدت رعایتن طولای سلطنت سینه اصلاحاتده تمهیلات اجرایی وعد
ایش اولسندن طولای اتفاق صلحی سی اچمقدن ارئه ایلکده اولدیفندن بو یله براتفاق حتی به
احتیاجدن طرفین دخی مستقیدر حتی روسیه برله بو باده شهه ایتدیکنی روس غزته لری
یازه یورلر

امارت جلیله مکّه مکرمه حق عالی سنده المفید و غرات القون غزته لری اورو پابهض غزته لرنک
عن جهل یاز مده اولدقلری بعض مناسبت سر سوز لپک یولنده و مقعانه جواب و یره یورلر خطه
عر بستنده روما و پارسده چقان برطاق غزته لرنک به سببه منی برطاق اکا ذیب نشر ایتدکلری
هر عثمانیه و خصوصیه هر عرجه بیهی و اشکار اولدیفندن بو مقوله سوزره حواله سمع
اولمق بزجه ممکن دکلدرد عرب غزته لری حقوق سلطنت سینه نیک محافظه و حیا سنده
طوغر یسی پاک یولنده حرکت ایلکده اولدقلرین طولای شایان تحسین اولنورق کرک امارت مکّه
مکرمه و کرک ایسه خدمت جلیله حق عالی برده اورو پادن یاز یلان برطاق رهانک بعض اقبالدن
دوشمش و یا اقبالی اجنبی محمینه بولمش اولان اعمارک کندیلرینی ادباردن چقارمق و یا بولندی
موقع خطای اکلانمق اوزره حقدن تبعادلرنک برغونه سی دیه طایفه ده اولمقن بو مقوله سوزره
نه فرانسه دولتی امال و منو یاته نائل اوله یلور ویده تونس والیسی کیلر کندیلرینی قبیح و نفیرین
خلفدن خلاص ایلله یلور

ایدی شرقده بو مقوله رهات یعنی اکسکره نه در جه زده کذب صریح اولدیغی اکلان سیلورده
اورو پاده بوقدر بولانلری دوزمک ایچون اریجه ماکنه لری یالیش دیه تخطر اولنور
قوزا حقه سده قرانندک تشیدی حسیه برطاق حجاجک حالا قراننه بکلکری ایسه معلومدر
اسکندر یاده بو باده اعاده قومیسونی ایش اولوب شرق حجاجی ایچون دخی شامده و بوراده
برمقدار اعانه احتیاج اولدیغی اقدججه یالیش ایسده حالو باده برتشت کور یله مامش اولدیغی
بعض ذاتلر نظر تأسفله کور یلورلر برده قراننه نیک شدتی تسکین ایده جک صورتده
معاونت اولمز ایسه حج شریفه عزیمت ایدلک خصوصده دخی احتمالک رخاوت کور یلور
فرانس دین میندن اولان بو خصوص حقه سده نظر عومی متعطف اولورق انکله نیک هند حجاجی حقه سده
باب المندبه و سائر محله هر سته برمعانه ایله بوعلی حرمن محترمه صوماسی قضیه سی امور
سیاسیه جده دوشویه جت بر نقطه در زیر بوعلت هنددن بوسنه کش اولدیفنه ارتق شهه قالمشدر
مدنی اورو پا هر شینک کهنه وارمق ایستکلری حالده هندک علل ساریه قدیمه سندن بری اولان
قوزا ایچون بو باده برتشت عومی به مراجعت ایتاملری عجا یچوندرد

توجهات

اطنه ولایتی اشراقندن رمضان زاده فاملیاسندن عزتلو قاسم بکه ربه ثانیه صنف مقابزی
موصال والیسی سابق سعادتلو عبدالنافع افندی حضرتلرنک مخدومی عزتلو محمود بکه ربه ثانیه
صنف مقابزی توجه یورلشدرد

خاصه اردوی همایونی اقلانک شعبه لرینک مدبر لر به معاونلرنک انتخاب و تعیین قلندیغی
مسموعدر

در سعام افندیلر کچن کون باب والای حضرت بو واپورک باتمسندن طولای کافه سیغورطه
قومپایاری ازو چوق ضرره اوغر ادفقلری جهته روسیه قومپایاری علیه دعوا یه قیام ایلشدرلر
مذکور واپوردر و ننده ماکولات زاده اولسندن بالقروبی حس ایله اورایه تجمع ایدرک سدر مق
تدار کنه قو یولدقلری کی بالتجیلر دخی قایقارله کندیلرینی کچنریمک ایچون و آج بالقری طومغه
قویله رق طومغه اولدقلری کور یلور واپورک

باندیغی رلچوره سی بالق قایقار یله طواس و واپورک باتمسینه ایکی قسم مخلوق تعیشنی بولدیسه ده
تعیش بوزندن دخی نه تهملکله اوغر اندلیغی اوراسی عیان ایتکده بولمشدر

حوادث تلغرافیه

ویانه ۳۰ کانون اول علی نظامی پاشا ایله رشید بک صورت رسمیده
امپراطورک حضور ینه چقبوب مظهر حسن قبول اولمشدرلر

مشار وموی الیها بعده قونت قانونی و موسیو دی قالاتی ایله دخی کور ییشوب بولنر طرفندن
کندیلری دولت علیه نیک هر نوع تشیبات صلح چویانه جهه اوستریا بک دوستاق و خیر خواهلغی
تأمین اولمشدر فرانسه بلات غزته سی مشار وموی الیها نیک کرک
امپراطور و کرک حکومت طرفندن صورت قبوللرین بخله «عثمانی مأمور لری و یابده اقامت لری
اثناسنده اوستریا خصملرنک اوستریا علیه نه در سعادتده تخر یکنه چالیشدقلری عدم امنیتک
نهر جده دی اساس اولدیفنه تحصیل جزم و وقوف ایدمه یله جکلر در « دیمشدر

برلن ۳۰ کذا

کوچک بسقالیا کوننده (وارشوه) ده یهودیلر علیه نه وقوعه کلان قار یشققلار بک جدیت و وخامت
کذب ایلشدر بو مناسبتله توقیف اولنان ادملرک ایکی بیک نفره قریب اولدیغی تأمین اولنور

کلیولی جوارنده قریه او تورمش اولدیغی یازدیغیر (پترسبورغ) نام روس واپوری بورادن کیدن
(یچنی نغزود) واپورینک اعانه سیله بوزدر یلوب خلیج در سعادت و وصول بولشدر

(پروانس) واپورینک الیوم تحت البحر قالدیغی و کیچکلری فنارلر یقادیله بکلنمکده اولدیغی
معلومدر روی در یاهه اخراجی ممکن اولوب اولدیغی حقه سده دهانشبک بوغیسده غزته لرنک
روایتیه باقیلور سیه ایکی قومپایانک هر ایکسی در سعادت دالغیلرینک تکلیف لری قبول ایتوب
فرانسه ورو سیددن دالغیلر جلبنه ایشبک ایش ایش

استانبول دیورک پر و وانس واپورینک معاینه سیچون دالغیج ایتدیر یله رق غرقی موجب اولان یاره نیک پاک
یولک اولدیغی و قولانجه تعمیر اولنه یله جکی و مصارف تخلیصیه ایچون ایکوز فر اتق کفایت ایده جکی
تحقق ایتشدر

بو واپورک باتمسندن طولای کافه سیغورطه قومپایاری ازو چوق ضرره اوغر ادفقلری جهته
روسیه قومپایاری علیه دعوا یه قیام ایلشدرلر مذکور واپوردر و ننده ماکولات زاده اولسندن
بالقروبی حس ایله اورایه تجمع ایدرک سدر مق تدار کنه قو یولدقلری کی بالتجیلر دخی قایقارله
کندیلرینی کچنریمک ایچون و آج بالقری طومغه قویله رق طومغه اولدقلری کور یلور واپورک
باندیغی رلچوره سی بالق قایقار یله طواس و واپورک باتمسینه ایکی قسم مخلوق تعیشنی بولدیسه ده
تعیش بوزندن دخی نه تهملکله اوغر اندلیغی اوراسی عیان ایتکده بولمشدر

بو کونلرده بک اوغلنده بعض سرققلر و قوعوبلدیغی و حتی برقصاب دکاشه کوندرین سارقلر دخول ایله
قصابی اولومه بالتهدید کچمکه سنده کی پاره یی اخذ ایش اولدقلری حوادثی قار شو غزته لری یازدقلری
صره ده بولنرک عسکر البسه سنده اولدقلرینی و حتی

بعضیسی عادات عسکر ایدوکنی در میان ایده یور کر چه بزعا کر مزک بر او یغونسزلنده قطعیا
و قاطبه بولنه جقلرینی جزم و تیقن ایدر و بولنرک بوقیافتی اختیارله ناموس عسکر یی پامال ایتک
عزمته دوشمش سابقلی اشخاص اولدیغی ظن ایلرایسه کده هر حالده بک اوغلی پولیس مدیر لکنک
ترید دقتی لزومی در میانه حاجت کور پرز چونکه بک اوغلی پولیس مدیر لکی هیئتک بو یله
شیره دقتی ییلدیکمزدن سنه لرحه بوقدر کثرتی قار شو غزته لرنک مواد یازدیغنه مصادف اولدق
هر حالده قار شو غزته لرنک یازدقلری و لوکه مبالغه اولسه بیه نیه پولیس مدیر لکنک نظر دقتی
جلب ایدرک بو باده تقیدات لازمه نیک اجر اسندن کیر و طور میه جفی ظن ایله برابر کچک لرنک اوزون
اولسندن استفاده ایدن اشخاصک اکثر یسنک اجنبی اولدیغی اعتقاد ایدرک بو باده محاکم جزا ایدنک
دخی پولیس مدیر یتنه معاونتی و یعنی السده ایدیلنرک جزا سی سرعتله اعطا ایله بو مثلاًو کسانه
فرصت و یر مامسی تمی ایلرلر

دونکی نسخهمزده پارسده ۷۰ بیک جلد کتبی حاوی ۲۰ کتبخانه اولدیغی یازلشیدی
بزم در سعادتده ایسه ۶۳ بیک کتبی حاوی ۴۵ کتبخانه اولوب اندرون کتبخانه سی دخی ۷ بیک
حساب اولنور ایسه پارسله مساوی بر حالده در ایشته اولنده در سعادت دخی تر قیاده ندر جده یه
بالغ اولمش اولدیغی بونکله ثابت اولور انجق بز کتبخانه لرنک بعضنده پاک کتب اولدیغی
کوره یورلر کتبی ییکن اشاغی اولان کتبخانه لر ایسه ۲۲ یه بالغ ولنور

اوستریا خارجیجه نظری قنونت (قانونی) پترسبورغده بولندیغی مدت روسیه خارجیجه نظری
قائم مقامی موسیو (چیرس) ایله شرق مسئله سی حقه سده براتفاق اساسی تأمین ایله اون ایکی
ماده یی حاوی بر پروتوقول عقد و امضا ایش اولدیغی دونکی نسخهمزده یازلشیدی
بو کونکی کون اشبو ماده لردن طقوزنجیسی ایله اوننجیسی بوجه اتی درج اولنور

طقوزنجی ماده بالدان شبه جزیره سی اوزرنده اقدکر ایله قره کزی یکدیگر یسنه ربط ایدن
کچنلرده امنیت مواردی تهید ایده یله جک و خیم قار یشققلار و قوعوبلدیغی و یادر سعادتده صلح
و اساسی تهملکلی برحاله کیدیکی تقدیرده طرفین معاهدین تدایمه مقتضیه یی لکنه ایفا ایلله جکلر در
اونجی ماده اوستریا خارجیجه نظری قنونت قانونی ایله روسیه خارجیجه نظری قائم مقامی
موسیو دی چیرس سویش قتالی ایله خطه مصر یه نیک دولنرک حیا و کفالت مقعده السده
قلمسی لازم کله جکی رأینی در میان ایلرلر

مطالعه

بو یله اره صره دولتر یسنده خصوصی اتفاق شابعده سی چیمقرق بالاخره غزته لرنک بونک صحنه
و اصل اولورلر شمدی بواتفاق و جودی

اولوب اولدیغی بز یله میوب ساده غزته لردن کوره یور ایسه کده روسیه و اوستریانک شرق
حقنه دی یکدیگر یسنه امنیتک ناقص اولق حسبدن بو باده بوله براتفاق عقدی ظن المانیا ایکسینه
دخی توصیه ایده یلشدر چونکه دولتین مشار الیها یکدیگریدن امنیتین
بر حالده قالورلر ایسه بالطبع اساس و مسالمت دخی تحت تأمین انتمیه جقدر
انجق اگر چه اتفاقک الک اساسی مادله یی بولنرایسه بو باده بوکا براتفاق دیمکدن ز یاده
هر ایکی طرفجه امنیتک دهان یاده ازالمسته بر برهان دیتلشدر چونکه دولتین دخی ذاتا بر اشراد
بولتیقه سته شرقدن طولای مالک اولشدری هر حالده شمال دولترینک نه یابدیغنه عقل ایدر برسی
مشکل ایسه ده هپسک دخی شوشنلرده شرقده اساسی جدأ ارزو ایتدکلری مشاهده اولنور

ایتالیا دولتی طرفندن پارلمنتو اعضا سته ییشل کتاب توزیع اولمشدر کتاب مذکور تونرک
یکرمی یدییسی تاریخی تقریر عثمانییدن ۱۸۸۱ سندی شهر نشرین تألیفی یکرمی بری تاریخی
تحدید حدود قومیسونک مقاوله اخیر سته دکن یونان و عثمانی مسئله سی حقه سده اوچیزو ایکی
قطعه ورقه یی حاوی اولوب بولنردن ایکسیسی بوجه اتی درج اولنور

بولنردن بری شهر حالک یدییسی تاریخی ایتالیا دولتی آتیه سفیر یته کوندر یلان و برلن قونفره سنک
ایتالیا و فرانسه هر خصملرنک باب عالی یی مکملاً تحدید حدوده دکن حدودلرنک تصحیحی ایچون
یونان دولتی ایله اوزلاشمغه دعوی تکلیف ایتدکلری اون اوچنجی اجتماعدن بر ظهور ایدن اختلافک
حکایه تاریخیه سنی مضمن بولنان تلغرافنامه در ایتالیا دولتی ابر خطه سته مملکتی مدققانه تقبش
و معاینه ایچون اورا لری لایقینه طایر بر قونسولوس مأموری اعزام ایتشدر

اشو مأمور بو کونکی کون قطعاً قبول و تصدیق اولنان خط حدوده همان مطابق بر خط حدود
تکلیفی حاوی بر خطره تنظیم و تقدیم ایلشدر ایتالیا خارجیجه نظری موسیو مانجینی (ایتالیانک
انسانی مذاکره ایده هیچ بوقت محفاه و یطر فانه و اساساً مصالحانه دآرهدن اغراب ایتامش اولدیفندن
طولای بحق تمدح و تفخیر ایده بیه جکینی بیان واشبو اختلاف حل وتسویه سی چار سته تخر یده
ایتالیا دولتنک افکار یسنه پیشرو اولدیغی و بو افکار زنده عموم اورو پا و خصوصیه ایتالیا صلح
و مسالمتی کوسر بلان انهما کندن و ایتالیا بک و نابلر حقنه من القیدم در کار اولان توجهلرین عبارت
بولندیغی علاوه اتیان ایلشدر

بعده ناظر مشار الیه تادبات مسئله دن پرو داغما موسیو دی یلینک جز برانک یکرمی طقوزنجی کونکی
اجتماعده اورو پالیرک حکم و نفوذی قاروشونده آمال یونانیه نیک یونانستانه مجاور حوالینک اورایه ضم
والحفاظدن بشمه هیچ بر تصورک قابل اجرا اولمه جفندن عبارت بولندیغی حقه سده در میان

ایندیکی افکار و بیانات افلاطونیه صادق فالدق (دیمشدر
مارالذکر تلغرافنامه ده یونانستاک دولت علیه ایل
یونان یوله حسن مناسباته یولمنی ارزوسی کوسریش
یونان قرالیه دولتشک بلاسلفک دماء نابل مقصود
اولدقارندن طولانی وطنک توجهنه مستحق اولدقاری
بیان اولمشدر

ینه اوتار یخی دیگر بر تلغرافنامه ده ناظر مشار ایل
ایتالیا دولتی در سعادت سفیری قونت قورتی به
ایتالیا دولتشک دول معظمه مکشرا کیر شدکاری
الشیده کی اشتراکی بیان ایل برار تلغرافنامه سابق
حقنه اعطای ایضاحات ایش و خصوصیه یونقظه
اوزر بنه ایتالیا ک تابذات مسئله دهری مصلحانه
و مستقرانه بر صورت تسویه چاره سنی تحری ایش
اولدیغی خصوصیه اصرار ایشدر

ناظر مشار ایل (اورو پالک دخواه متعذر ینه قارشو
باب عالی یی خلوص و متانتند طولانی مدح ایل اشو
اوصافی دولت علیه ک ناقابل اعتراض صاعلملی
اثبات ایل برار اصلاح و احیاسی امر ینک ابقا
اولنه جقنه اعتماد ایشدر
و باب عالی یونان یوله یونان قواسنی اورو پالک صلح
و مسالمتی عناصر دنی قییمه سنی ایچنده کوره جکر
بر بنایی تحکیم و تقویه ایل یوله جک اشو امر
اصلاحی به حصص ایل یور (دیمشدر ناظر مشار
ایل) ایتالیا در سعادت سفیری موسیو قورتی ایتالیا
دولتشک سلطنت سنیه ک مواعد واقعده سنه
ناپتقدم کوردیکند طولانی مخصوصیت
خالصه سنی جانب باب عالی به تبلیغ ایل برار
ایتالیا ک هر وسیله ده دولت علیه حقنه موالات
و محبتی اثبات ارزوسنده یولدیغی افاده به مأمور
ایتمشدر

شام شریف موبک حجی عین زر قاده قرانته
بکلمه سنه امر اولدیغی و حاجیار یننده حفظ
صحت برکال ایلو کی ثمره الفنونیه او قومشدر

یرونده یحیی اعلی قاتلی اولان ایت السردوک نام
کسنه ک اعدامنه فرمان همایون صادر اوله رق
کال مرحت سنیه حضرت ظل الله یهدن ورثه مقتولدن
طلب عقو اولغی حقنه اراده سنیه صادر اولش
وناب و مفتی افتد بقره حکمه بابت هیئت و بعض
علماء و وجوه ورثه مقتوله اشو اراده سنیه منطوقی
تبلیغ ایشدر و بوبلده هر کونه وساطتی در میان
ایتمشدر ایسده ورثه مقتول قود خصوصیه اصرار
ایتمش اولدیغی ثمرات الفنون یاز یور

مصرده اثار عربیه قدیمه ک حفظ ایچون اوقاف
ناظری سعادت و محمد زکی پاشا ریاستده بر قومسیون
تشکیل امر اولمش و محمود سامی پاشا و مصطفی
فهمی پاشا و محمود فلکی و اسماعیل فلکی بکله
سائر الی ذات اعضا تعیین قلمشدر

یوقومسیون خدمت صناعت و ادبیات فائده ایچون
شو اثارک تلف ایلدلماسی ضمنده حفظندن
اصلاح و تعمیری وسائر ایچون معارف نظارتیه
مخبره دن عبارت بولنیور

المقید غزنه سنشدر
مصر بحر یه و کلی سعادتلو قائم پاشا کندی
حقنه اشتکا ایدن ضابطه ک تحریکنده مدخلی
اولق حسنیله تحقیق قومسیون اعضاسندن
بر ینک یعنی بحر یه لوانسک تبدیلی من غیر رسم
جمهاده ناظرندن طلب ایشدر
مصر مطبوعات اداره سنی غزنه و مطبعه ز اصحاب
امتیاز ینی جلله و ناردن قانون مطبوعات انقذار ینی
مضمن تعهد تحری طلب اولمش و بولند دخی

تأمین ایچیدسندن معافیته التماس ایشلشدر بونارک
ایچارندن تجریم اولمیانارک ساده کفالت اعطاسیله
اکتفا اولنه جغنی ظن اولنیور مش
حجاج فقر اسسته اعانه ایچون اسکندر یه ده تشکی
ایدن قومسیون واسطه سنیه شمعی به قدر ۳۱۶۹۹
فرائق جمع اولمشدر قومسیون سربا بکوز
قنطار یکسمت ادرق (الوجه) قرانته نامه سنه
اصحاب فقر و فاقه یه ارساله قرار و یراش و صحنه
ناظری الوجعه بولنان فرائی حجاج ماکولات
والبسده وسائر سنی احضار ایچون مقدار ینی
استیضاح ایتمشدر

یوکره اسکرون قضاسی داخلده و آق دکر ساحلده
بر مایع غار معدنی ظهور ایش اولدیغی کی زور سنجایی
داخلده ده کور معدنی بولدیغی ایشیدلیدی
و طغزک هر جهته دن زکین زکین معدنلر وارده ده
کشف و اعمال ایلده امامک یوزندن خالک عطالت
النده مستور و متروک قالمشدر بوایسده زمانک
ارتدیدیغی مایع وارداتک ایش بونچارندن اولغله غیر
جائزدر

اسکندر ونه تابع عبا جیلی قریه سی حیواناتنده بر
نوع خسته لقی ظهور ایلدیگی و اولیلده تدابیر
و تحفظات طبیعه یه تشبث ایلدیگی فرات غزنه سنه
او قومشدر

ارکلی قضاسی قائم مقامی عزتلو عبده افندی
درت ینک اوچون قیه چکرکه تخمی طوبلاندر بوب
حکومت قوناغنده مهرالنده محفوظ ایلوکی النان
تلغرافندن مستبان اوامش و موامش ایلک بوبلده
وقوعه کلان همتی طوغری سزا و ار تحسین
بولمش اولدیغی قویه عزت سنی یاز یور

ولایت حکومت قوناغک طار لقی مناسبتیه عدلیه
هیئتک بولند قاری اوله لقی غیر منظم اولندن
اوتاده برونه مناسبتی صورتله بولمشند طولانی
حکومت دارمسنک پیشکاهنده بولنان و تحتانیسی
مقدمه مطبعه ولایت و قونانیسی توقیفیه اخذ
قلمش اولان عتیق حبسخانه محکمک یوکره بر حال
مقتضیه سی بالاجرا محاکم و اقلامه مخصوص اوله ل
تفریق و تخصیص اولنهرق سایه معالیه وایه حضرت
شاهلده عدلیه هیئت کاملا اوره یه نقل ایدر لذات
عالی ولایتناهی ایل ارکان ولایت حاضر بولند قاری
حاله رسم کشادی اجرا اولمشدر

سایه سطو وایه حضرت شاهلده وایه ده بلاطراف
بسط شکران سنون قلندینی اوزره جبل دروزده
انسانی کینلرده قرین ختام اولان مرزعه قشله
همایونک ختام انشائتد نکره حوران ایل جبل
دروز حدودنه و بر صو منبسی قر بنده کائن
(عره) موقعده ده کور یلان لزوم واهیمیه بناء
دیگر بر قشله همایونک انشائتد بلاشله نهرق عساکر
شاهلده ک فوق العاده وقوعه کلان همت و اقدام ایل
مدت قلیله ظرفنده اکیال و بصورتله اولوالینک
اسباب امنیت و اسایشی استکمال اولدیغنه دار
مابین همایون کتابت جلیله سنه جانب عالی
ولایتناهی دن وقوعه بولان اشعار اوزر ینلیدی العرض
موجب محظوظیت سنیه حضرت پادشاهی بیوراش
اولدیغنک جوابا جلد یرلیدی استخار اولمشدر
(سوریه)

کانون اولک بکرمی التیمی تار یخله تکفور طامغندن
استانبوله یازلیدیغنه کوره بوارالق اوزره رقول
شمندوفر انشائولنه جغنی حقنه بر روایت جقمشدر
اشو روایتک شوینی ایلک دفعه اولوب یونان اول
بر قاج دفعه ده چاقمیش ایسده موقعه اجرایه وصولی
مشاهده اولنه مامشدر

واقعا ادرنه شمندوفر ینک انشائندن طولانی تکفور
طاغی کتدیگیه اهمیتی ضایع ایلکده بولمش
بولک سلامت بجرده سی کنیدیسی تجارت و موقعه
اک اهیمیتی بلاد اعدا یسته ادخال ایلده یله جک
بر شمندوفر انشائندن عبارت بولمشدر بومقصد
اوغورنده حکومت محلیه ایل جاعات مختلفه معتبرانی
طرفندن حکومت سنیه زنده هر نوع تشبثات اجرا
اولمش ایسده ده هیچ بر تیجه منویه واصل
اولنه ماهش ایسته بونکچون شهر ین هنوز
بر قول یور یولدن قطع نظر اوج ساعت بعد
مسافه سنه بولنان مرادلی به کیدیه یلک ایچون
برشوسدن یله محروم قالمشدر اشو شوسه نک
هنوز زکین و یوخسول اهالی طرفندن اختیار
اولان فدا کارلارک یادکاری اولق اوزره اثر لری
موجوددر

بوده بو اوغور ده صرف اولنان بیکرجه لیرا
مقابلنده کور یلان اثار بر طاقم کوری یقیدیسی
وطاش قیرینسندن عبارتدر
قلیه دن (قور و سوبوندانس پولیتسی) نام وایه
غزنه سنه یازلیدیغنه کوره شهرتشرین ناینگ بکرمی
التیمی کونی روسیه ایبراطور یچسک یوم ولادی
مناسبتیه بلغار کلیسایسنه برلیتور یا اجرا اولمش
ور و سیه قونسلوسی ولایت مجلس عمومیسی
رئیسنه کوندر دیک بر قطعه مکتوب ایل هیئت
مجلس اشو رسیده حاضر بولنغه دعوت قلمشده
بو صورتله کافه مبسوثان و مأمور ین ملکیه
وعسکریه اوزره حاضر بولمشلارد

روسیه قونسلوسیله مادامه سنک کلیسیاه عقب
دخولرنده والی به مخصوص محله داخل اوامش
والی اور ایلکده کندی یرنده موامش ایلک قاعد
اولدیغی کوره ک اورالک براز ارقسنده بر بشقه
محله کربوب رسمک نهایت قدر اوزره قالمشدر
لیتور بانک نهایت طوغری بوجه معتاد پاپاس
والی به اوپرمک ایچون صلیبی عرض ایتک
ایستد کده روسیه قونسلوسی والیدن ایلرو
سکر دوب اندن اولی اویمشدر والینک اشو حرکت
نظر دقتی جلب ایلدرک یوکی مر اسمده معتاد
اولان تبریکاتی قونسلوسه اجر ایتکسین و هیچ
بر شی سو بیکسین قوناغنه چیقوب کمشدر

تشرین ناینگ اون طقوزی تار یخله طهر اندن
استانبوله کوندر یلان بر قطعه مکتوب مخصوصک
خلاصه مایلدر

ایران بر یولک ضیاعه اوغراد ی چونکه سپهسالار
اعظم میرزا حسین خان چوقدنبری مبتلا اولدیغی
قلب علندن ایکی کون ایچنده مشهده وفات
ایندی

پرنس بیسمارک المانیا و قونت قاور ایتالیا ده
بوموقعه ایسه مشار ایلده دخی ایرانجه اوموقعه
ایدی مملکت ترقی و سعادت خالتدن بشقه هیچ بر شی
تفکر ایتان بر ماهر دیپلومات ضایع ایش وشاه
دخی زمان مشکلاته کنیدیسته کونکده بیلور
برقابلیتی صادق مشاور ضایع ایشدر بتون محب
وطن اولان اهالی مشار ایلک وفاتندن طولانی
تأسف ایشدر

شهر محرم حلول ایش و مصالح عمومیه دوچار عقد
تأخیر اوامش اولغله طر فکزه یاز یله جق ینی بر
حوادث یوقدر شاه ایران حضرت لری برای شکار
غز یمت بیورمش اولدقاری (جاجروت) دن
عودت ایلدی ولی عهد بر وفق عملیات جراحییه
لزم کور ینان خسته لقدن افاقیت اولدی یغور
وصوقلرک حس اولنغه باشلیدی شاهک برادری
رکن الدوله خراسان والیسی تعیین قلندی
حر یه ناظری نائب السلطنه بر قضا کچردی مشار

ایلر اک اولدقاری عر یه دن ایزایکن ایدن
اورککلده دوشوب اوموز انجیلدی زده لشمشدر اشو
وقعه طهر انجه هچان شدید حاصل ایلدی
چونکه اول امرده بونک تاج و خیمه سی اتساج
ایلسندن قور قیلیدیسنده صکره یازده
قور قیله جق در جده اولدیغی اکلاشلدی و مشار
ایلک بر قاج کون دازه زندن حقیقه مبدیسته بر تیجه
حاصل اولدی

بوقیقارده طهر انده عساکر ایزایینی تعلیم ایتک
و مکتب حر ییده ملک ایلک اوزره اوچ نفر پروسیالی
ویش نفر اوستریالی ضابطک ورو دینسه انتظار
اولنیور چونکه یونان اقدمکی اوستریالی هیئت
ضابطا ندن بو راده کیمسه قالمشدر

(لیبرال) غزنه سی اسپانیا دولتی پارس سفیری
موسیو (فرناند نونس) لک ساید اسپانیولر ینه
و یر یله جک تضمینات مسئله سی حقنه اعطای
ایضاحات ایچون قریا مادریده کله جکنی افاده
و بیان ایش و اسپانیا دولتی اسپانیا محاریات
داخلیه سندن خسار دیده اولان فرانسرزه اوچون
یک فرائق اعطا ایلدیکی حالد فرانسک دخی
سلیاده مصاب اولان اسپانیولره اعاله توزیع
ایده جکی مأمول بولدیغی علاوه ایتان ایشدر

تونسک جهت جنو ینسنده بولنان سفائندن النان
اخبار اورد سفائ مذکوره طائفه سنک صحتی
یرنده ایش جزال (لوزه دو) نک جهات
شمالیه عودتی خبری اوزر ینه تکرار حرکت
مجبور اولمشدر مغلوب ایش اولان زار قواری
چوق ضایعات و یرمشلدر ینی زیکر رئیس
اولان (محمد بن شریف الدین) اسیر ایلمشدر
جزال (لوزه رو) قول اردوسی (متاعا) ده
بولدیغی اخیراً خبر ایشدر زیلاسلر رؤسائندن
بولنان (علی بن خلیفه) ایل (علی بن مساء)
خلیق لری طلب حمایت ایش اولان (زارسیس)
قر بنده بولنیور
اسیک نام واپور یوکره اور ایه متوجهاً حرکت
ایشدر

(ژورنال دی هونگری) (قر یووسی) ینی قر بنده
مخصوص عسکری قوردونسک کاملا تشکیل
اولمش ایلوکی یاز یور بوقوردون متعدد قره
قوغولره و دائماً مقدار ی زید اولان زاندار مه زه
الحاق ایلده دالماسیای جنو ییده آسایش وامنیق
اعاده یه مدار اولمشدر اوستریا مجارستان
عساکری قوردون قره طاع طرفندن دخی تمهید
اولمشدر قره طاغیلر (انسه) و (غراهوه)
محراسی طرفندن (قر یووسی) یولر ینه طوغری
کیدن جاده اوزرنده التیشر کشیک طقوز قره غول
تأسیس ایشلدر

یونان بشقه مملکت لری مهاجده دن محافظه ایچون
هر سک جهتندن سکر کشیک بر قوردون دخی
تشکیل ایشلدر بارون (پانوویچ) معیتی
عساکر ینی کاملا امنیتلی نقطه یرلشدر رک
تدافعی حرکت اتحاد ایشدر عصات منفرد
و هر نوع منابعدن محروم ایلدرک عرض اطاعته
اجبار اولنه جفلدر (استویان قواسویچ)
چندلر زده اختلاف افکار ظهور ایلده بولر اوج
فرقیه انقسام ایشلدر فرق مذکور دن اون
ایکی کشیدن مرکب اولان بری عسکری قوردون
وضعندن اول (قر یووسی) به داخل اولمشدر
واوراده اتحاد اسلاو پولتیقه سی تمایلاته اتباع
ایتمکده بولمشلدر

(قواسویچ) زیر قوماندانسته بولنان دیگر ایکیمی
هر سسکده قالمش واوراده اسایش مملکتی اعاده

خصوصیه غیرت فوق العاده اظهار ایدن زاندارمه لک
نظار قیاسیه سنه هیچ بر تشبث معتدل اوله مامشدر
اوستریا سفاین حر ینسندن بری (قر یووسی) به
خفا مهمات حر ینسه ایصالده سعی ایدن برایتان
یلکن کیسی صبط ایش اولدیغنه دار چیتان
شایعه یی (قور و سوبوندانس پولتسی) تکذیب ایل
حقیقت حالی بوجه آتی در میان ایلور
» یونان بر قاج حقنه اول (یودنا) ایل (اسپانیا)
میانده سوا حله قچاق مهمات چیقارمق اوزره
بر اوستریا صندالی طولاشتمده اولدیغی (قطارو)
مأمور ینی طرفندن کور یلدرک لیلده قره غول
خدمتی ایفا ایدن کرکله قوطره سی معرفتله مذکور
صندال اخذ و گرفت ایل اولیلده اجرای تحقیقات
ایچون راغوزیه کتور ایشدر

فلنک قرال وقر ایچیدسنگ کله جک شهر مار تده
پارده کله جکاری خبر و یریلور
مشار ایلها اوزره برهفته اقامتدن صکره انگلزه
قر ایچیدسنگ اوغلی (دوق دوالبانی) نک فلنک
قرالینک همیشره سی بولنان (پرنسس الی دووالدک)
ایل و لیمه جمعیتده حاضر بولغی اوزره انگلزه
کیده جکمش

فرانس غزنه سنه اوقوندیغنه کوره فرانسه
جهو یی لوندیه سفیری موسیو (شاللا لاقور) لک
استعفا سی کتدیگیه تحقیق و مقرب کورنکده
ایش سفیر مشار ایل روایت اولدیغی وجهله
بشقه سفارت قبول ایتد جکدر
معهده سنه عارض اولوب کتدیگیه کسب شدت
ایتمکده اولان برخسته لقی بستیون کنیدیسی مسلک
سیاسیدن چککه مجبور ایلده یور

المانیا ایبراطوری پرو سیاخار جیه ناظری قونت
هانسفیلد واسطه سنیه فرانسه جمهور ینی برلین
سفیر سابق (قونت دوسن وایله) به هر مردن معمول
نصف هیکنی کوندرمش و بونکله برار سفیر مشار
ایلک فضائی حقنه تعبیرات ملتقانه ایل محرر
بر قطعه مکتوب دخی یازمشدر

سفیر مشار ایلک بر وسبالک ایلک نشانلرندن
اولان (تسراسود) نشانندن بر قطعه سنی دخی
کچن سنه اخذ ایش اولدیغی معلومدر

اوستریا ک رومانیا دن ترصنه مقامنده رئیس الوکلا
موسیو (راتیو) لک استعفا سی طلب ایلده جک
اولدیغی حقنه چقان شایعات خلاف واقع
اولوب اوستریا دولتی بکرش سفیر سابق قونت
هو یوسک وایله ده اعطا ایلده جکی ایضاحات ایل
دول معظمه نک بکرشده واقع اولان اخطارات
صانه لرنسک اشو حادثه نک دفعی تسهیل
ایلیده جکی مأمول ایش

رومانیا دولتی پارس سفیر سابق موسیو (قالبانی
قنارجی) طرفندن بر طاق اوراق سیاسیته نک
تشری حقنه رومانیا مجلسلر زده شهر حالک بکرمی
اوچجی کونی بر طاق مذاکرات جریان ایشدر
مخالفت ین کروهی داخل اولدیغی حالده بتون
نطوقلر اشو مذاکره دخل واشتاک ایشلر و سفیر
موی ایلک تقیمینده متفق قالمشلدر سفیر موی
البی مؤاخذه ایچون بومللو مواد حقنه رومانیا
جزا قانوننامه سنه هیچ بر فقره قانونیه اولدیغندن
رومانیا خارجیه ناظری موسیو (ایستاستسکو)
اشو نقصان اکیال ایچون قریا بر قانون لایحه سی تقدیم
ایلیده جکی مجلسه خبر و یرمشدر

صرب حکومتی صربستانه ترک واطاق اولنان

اراضیه ساکن اینک حرب اخیر اثنا شده ترک وطن ایش اولان ارناودری مملکتار بنه عودته دعوت ایش ومهاجرین مرقومدهی وطنسارینه اعاده بمعاونت ایچون هم جانب باب عالی به وحمده سفرانی وساطت لریله دول اجنبیه بر دعوته نامه کونلر مشدر

انتخابی قبول وتصدیق قلمش اولان (بودن) بستوسنک برینه یکی برقرارویج صرب بطریق انتخابی قانون اولک اون طقسوزنجی کونی وقوعولشدر

شر و استان صرب بستوسنی مونسبور (زویقووخ) بارغه بستوسنی اولوب اون بر رأی قزائش اولان مونسبور (انزلیک) ه قارشو الی اوچ رأی ایله بطریق انتخاب اولمشدر اشواجو انتخاب دخی حکومت طرفندن تصدیقه محتاجدر مذکور بطریق املاتی و ارداتی تقریباً ایش یک فیلیور بنه بالغ اولوب بوکا عالمه مؤسسات ایسه ملیونارچه فیلیور بنیلکدر

صربستان مقر حکومتی اولان (پراغ) پولیسو کینلرده اون سکرتر سوسیالیست طوتمشدر انکلتزه وامر یقاده مطبوع برطاقم رسائل اختلافیله یک برحق نسخه سی بوکونلرده عماله قسمته نشر وتوزیع اولمشدر

کینلرده سیواسنبول مالیسی وزنه سندن لغم واسطه سیله برسرقت وقوعولش وصدقه قرق بلنی یک ر و بله اکسیک ظهور ایشدر داخل مملکتده واستانبولده تحریکات مقتضیه اجرا اولمش وبلغ مسروقون بکرمی بدی یک روبله ی حاوی اوچ کشتی ارمانسته تحت توقیفه ایشدر

(مسازر اوفیسبدل) نام پترسبورغ غزنه سنک کانون اولک بکرمی ایکنجی کونکی نسخه سنده (قوچه) اهالیسنک (جبرجنسک) ه متوجها حرکت باشلادقلری واهالی مرقومدهنک خوف وهراسی متدفع اولوب بنا علیه ایلی وادیسنک بلا حادئه تسلیمی مأمول اولدینی یازلشدر اهالی مرقومدهی احوال حاضره حقنده ایضاحات ایله اقناعه جنرال (فرایت) مأمور اولمشدر

برلینه طبع ونشر اولنان (ناضلات) غزنه سی محررلندن بری مذکور غزنه یه درجی بر بنده برنس بسمارق علیه بنده تجاوزی اسان قوللاندیغندن طولانی اوچ ماه مدته حبسه محکوم اولمشدر

(المانیای شمالی) غزنه سی روس بالطق ایلانلندن (لیونیوا) اهالیسنده خیلی وقتدنبری ظهور ایش اولان المانیاه علیه بنده هیچانک کتدیگه یومکده اولدیغندن شکایت ایده یور

بودن بر قاجکون اقدم هندسته نده (مادراس) شهری اوزرنده عظیم پرروز کاره یوب ایدوب برحق ایشله شهرک استحکاماتی دیوارلری بیقش و یومروده لیمانه لکر انداز اقامت اولان (هوورن) (سالسبور) نام انگلیز سفینه حریره لری دخی بامشدر

سیاسات

بوکون اوروپاده مسائل سیاسییهی حل وتسویه ایچون چالیشیلور ایسه ده بوده اوستریا و المانیای اتحاد سیاسیسنده عالمه مسائله منوط بولینور چونکه اوستریا دولتی ارتق المانیای متفق صحیحی حکمنه یکیش و ذاتی دخی دولتین مشارالیهما بینده

صادوه مسئله سندن بشته بوز یشقلاق ظهوره کلامش اولدیغندن اوستریایک بوکون هر قخی دولت ایله بر ایلیشیمی اولور ایسه المانیای برصورت بمنزله ده حله موفق اولور ایسته المانیایک بو قخی سایه سنده بوکون بوسنده عسکر الحق ایشیه رومانیایک طونه مسئله سنده حصوله کلان برودتی زائل اولق یعنی برنجیده اوستریا عسکر المقدن فراغت ایشکله ایکنجیده بو متقابل رومانیان برکوزل رضیه ایشدر

المانیایک صلح ومسائله صحیحاً خدمت ایدوب ایتمیکی بیلک قدر مشکل برشی اولوب انحق ظاهر حاله المانیای اوروپاده غایت مهم بر موقع سیاسی طوتهرق کندی طریق متخذه شت خلاف اولارق ظهور ایدن مسائل حل ونسویه ده سرعت کوسره یور

بوکون المانیای غربه قارشو قیدسز کورنیدی حاله شماله قارشو قیدی کورنیوب شرقی دخی نظردن ابرمور روسیده عدمیندن کورنیلان حرکات اوزرنده المانیایه بر سکوت وارد که بوسکوت روسیه حقنده المانیایک بکده توجهی اولدیغنی دخی کوستر کرچدر روسیه ده اوستریا و المانیایه برتقر بولتقدنی اوستریا دولتی درعهده ایده یور کی کورنیور ایسه ده بو حوادثه قوت بولمیه یوب حاله سابقه قلمشدر

ایتالیایک احوال حاضره ده نه طریق اتحاد ایش اولدیغنی بیلک کوچلشمشدر چونکه ایتالیا المانیای کوجندیرمیش کی کورنیدی حاله اوکا تقریب ایشک ایستور اوستریا به ایسه تقریب

میدانده اولوب دولت علیه ایله دخی حسن مؤافقه حصوله کیشدر ایتالیایک فرانسه هیئت اداره حاضره سی یعنی جمهوریت و توالک تونس اوزرنه نفوذی علیه بنده اولدیغنی ایکنجیه کورنیور چونکه ایتالیا کرک ناپولون نمائند سنک احسان کرده سی بولنسی وقرالی ایله پرنس ژروم ناپولون بینده قرابت صهریه اولسی حسندن کرک ایسه ایتالیانلرک جمهوریت قسمته ایسه فرانسزلرک جمهوریتی اسباب شکایتی اماده ایلکده بولنسی جهتدن ایشلرنجیه غر بدن نفع انتظار نده بولنور

ایشته اوروپایک بوابکی دولتی بسبتون المانیایه مائل اولسی حسندن عموم اوروپایک قوه سیاسی سی المانیایه تجمع ایتسنه سبب اولور

شومرعه ده دولت علیه دخی کندی اتحاد ایش اولدیغنی مسالک سیاسی حکیمانه سی اقتضا سنجیه المانیایک مطلوب علمیهی اولان برلین معاهده سنک نقاط مقتضیه سنی حسن ایفا ایتسندن طولانی کندیسنک امر مسالته قطع ایش اولدیغنی طریقی ارانه ایله سزاوار تحسین اولش وکرچه دولت عثمانیه هیچ بر طرفه نسبی بوغیسده معاهدهنک برلینه انعقادندن ناشی المانیایک دوستلغی تقدیره باشلا مشدر

ایشته بوضو رته اوروپاده بودرت دولت ملکی راحت اوزره اولوب احتمالک دول اربعه مشار الیهما بیننده دخی تعاطی نشان وساره دن طولانی بو اتفاق مسالمت جو یاه دهاز یاه تقویت بولسون ایشته اوروپاده الک زیاده صلحی تهدید ایدن شی روسیه نک طو حاضریدر چونکه روسیه هیچ بوقت کندیسنی عالمه قارشو صلح طریفلیسی کوسره میوب افکار بنه متصدی اولدیغنی بتری وصیته سندن برقراریش آیرلماش ونهایت حرب اخیر کندیسنه بهالی اتوروب چار منعدم اولارق روسیه داخل مختل اولمشدر

اگر دقتلیجه باقیله جق اولور ایسه بوکون اوروپایک ادامه صلح ومسالمتی روسیه نک حال حاضریدر چونکه روسیه اول انسانه بکرز که کوزی دومر ایشته بوسبیدن روسیه بوکون نهیلیست ایشی اولسه مطلق کندیسنی محارب

کوسره جک ایدی هیچ اولان ایسه عشق ایدمه مرطو فارنده یالتوب عوره جق ایدی همدوبوکون روسیه پانسلاویم یعنی روسیه حرب طرفی الله اولوب عدمیون احتمالک بونارک فکر لری یخو یل ایلر

اوروپا دولتری بو حاله واقف اولش اولدقلری شرق انهرامتی متعاقب ایدی چونکه روسیه بودفعه شرق حری اوروپا ناموسنه ایدوب انحق صلحی کندی نفعنه یانسیله مایه سنی میدان قویمشدر سنی بوسبیدن دکلدر که روسیه نک اوروپا دفعه لهندن کف پاتمشدی

المانیایک کرچه روسیه نک دشمنی دکلدر انحق روسیه نک افکاری یک عالی اولارق برفعت منزله کنیدی دخی متضرر اولمنی تخیل ایلرک روسیه به مساعد دخی اولهمن خصوصاً المانیای امپراطور به ادری قرال سابق فرهدر یق روسیه امپراطور اسبق وسایق ایله یقین خصم اولانلندن ناشی المانیایله روسیه بینده مدت مدیده صلح ومسالمت دخی ارتق اوقدر سورکلی اولهمن زرا امپراطور علیکسا ندر نالک فرانسییه حب وموالاتی درجه سی معلوم اولغین المانیای بوندنشانی وجدانی مغبردر

ایشته روسیه بوسبیدنرک المانیایله اوستریایه اولکی قدر تقریب ایدمیرور زرا روسیه دائماً کندیسنی برحد تعین ایدیر میهرلک یولنک افکار نده اولسندن شدن صکره اتجنجی خطوه لیک مدهش اوله جقدر چونکه اوروپادن برنجی خطوه روم ایلی شرقی طریقیله ادرنه وکدا اسیدان برنجی خطوه مرطو یقیله افغانستان اولوب بونر ایسه اوروپایک المانیایسده اوستریایسده والحاصل هپسنه غیر نافعدر

معلومدر که روسیه نک بوکون عظمتی روسلرک کثرتدن اولیوب شدت بطش وحرکتندن خصوصاً روسیه دخی کندیسنی صوغوق برزدن اعتداله ایصاله خواهشکر اولدیغنی بیانه حاجت یوقدر ایشته بوسبیدن روسیه شرقدن زیاده اوستریادن لهستانی المی وبلکه صربستان ودالماسیای دخی تحت تصرفه یکیرمک ورومانیای ارا القده برالت حکمنه قویم کی ایکنجی درجه ده دوشونه جکی شیرلی دخی تخطر ایلر زرا انسان قزائجه قزائق ایستر روسیه ده اوستریا سایه سنده قزائش وپروسیایک مظاهرتله بیومش اولدیغنی تخطر ایتیرک بوکون دهاز زیاده اکتساب هوسنه دوشمشدر انحق بوهوسنی سترایدن اورتی ایسه نهیلیست فسادیدر

بوکون روسیه نک نیت واملی المانیایه مخفی اولهمن ایسه المانیای فلان دولت شوینده ایش دیه انک علیه بنه سوق کتبه ایتکده ی مخذوری دخی بیلکده اولدیغندن المانیای روسیه یی روس دیه استعمال ایتکده درینه بیلور که بونک ایکنجیه افاده سی «روسلر حریص اولغله المانیان یله استفاده ارزوسده اولدیغنی بیلان المانیایله اغماض عین ایله حرکاته کندیسنه برقتاقی ابراث ایتیدجی نقطه ی قدر بقیور» جمله سیدر

ایشته روسیه نک بوکون اوروپاده الک بولک دوستی اولارق فرانسه کورنیور انحق بری درجه نهاده مستند و دیگر کی درجه نهاده معتدل ایکی دولت ارا سنده نصل ارتباط اوله یلور دیخور ایسه ده فرانسه نک ایام جمهوریه یی دخی بعینه روسیه کی دلجه حرکتدن عبارت اولدیغنی کیم بیلر حتی فرانسه بعینه ایکی دفعه افر یقیله حرکتله بامش اولدیغنی دیوانه لک برمثانی بوکون اجرا ایده یور کرچه فرانسه افر یقاده انکلتزه نک وروسیه نک سیاده استلاک املاک ایتسنه معادل برشی یاقی ایستور ایسه ده فرانسه نک طوتمش

اولدیغنی نقطه هرا یکسینه دخی مشابه دکلدر زرا انکلتزه برصاحب سزملاک بولوب ید غصبنه یکیرش وروسیه دخی برارضی وسیعه ایکنده اوفق امارت لری سوندر وپ کندیسنی بولمشدر حالبوکه فرانسه نک مسالمت مخذی عادتا مال صاحبی کورر ایکن بوراسی عرصه خالیسه در دیهرک استلاک بکرزه یورکه بوسبیدن کنیدیسی هم برلی یه قارشو محارب وهم اوروپایه قارشو مسئول قالدور

فرانسه بوندن بشته تقدیر اولسه المانیایه قلی مغبر اولسندن افکار سیاسییه ده روسیه به تقریب ایده یور زرا جمهوریتک طوتمدیغنی مسالک فرانسه یی عثمانیله تقریبته برسد ممانعت اولوب بوسبیدن طبیعی فرانسه اختصایات حسنیله مشایقی اولدیغنی روسیه به میل ایشدر یعنی بر دانشمند و بر جاهل ایکیسی دخی رند مشرب اولور سده میخانه ده هم یزم اوله یلورلر ایشته بوسبیدن فرانسه نک رتبه مدینته تفوق غیر منکر ایسه ده افعالی فضلی درجه سنده اولدیغندن فرانسه نک تونسده عر بارله محارب به سی روسلرک ترکانلرله محارب به سندن بشته برمشایقی اوله میه جفتدن بوسبیدن فرانسه طبیعی المانیایه بغض ایتسندن و عثمانیلرک المانلرله الفت قیریشدر مسندن ناشی روسلر میل ایده جکدر

ایشته بوکون روسیه یی فرانسییه دوست عد ایده یلنلرینه فرانسه نک ایکنده عدمیون یشامسنه باقارلر ایسه طبیعی فرانسه نک ایکنده حریقتقدر ترقی ایلدیکنه شاشوب قالدورلر بوسبیدن خاله لری بررینک عکسی اولان یعنی بررینک خانه سی کتبخانه فضل وعرفان وکاشانه حریقت نشان اولدیغنی حاله دیگرینک خانه سی مذهبه اسارت وضلال ودارالندوه جهالت وبغاوت بولنسی دخی اریخه در پیش نظردر

ایشته شرق بوسبیدن فرانسه یی برحقسزلقدن طولانی تعیب ایده یور زرا فرانسه روسیه اواش اولسه ایدی اوندن بیه حال صدورنده طبیعی دینه ییلور ایسه ده فرانسه فرانسه اولدیغنی مدیحه اناره بوجهالت یکجوق کور یلور

انکلتزه نک حرکات حاضره سنه عقل ایدیرمک ممکن اوله میور زرا انکلیزلر بسبتون اسکی اغبرلغی اله الوب ساده بطاقت محتادیه کوسره یورلر لکن انکلتزه جدبو بطاقت نافع اولدیغی ؟ ایشته اوراسنی حالا انکلیزلر بیه الاکلام مشدر بوکون نفس لوندیده نه جریان ایتدیکنی یله میوروز شوقدر که انکلیزلر پاره جانلیسی اولارق ترکره الک زیاد حدتاری پاردن ناشی ایدی حتی دور اسبقدن بری دولت عثمانیه پاره یی سار برزدن بولسند حادئه الک صولک شرق مسئله سنده ایشی برکر تیه کتور مشاردر که قریمحارب به سنک اجیسنی انکلیز روسه الیرمشدر ایشته انکلتزه کندی دوکنی دیشته اوروب بوکون ایلاندا غایله سنه دوچار اولمشدر که روسی خوقنده تقریب ایتدیر میسیم دین انکلتزه افغانستان قوسنه کتور مشدر

ایشته اوروپایک حال حاضری بوندن عبارت اولوب انکلتزه ایلاندا قنایله سیله اوغراشوب روسیه دخی داخلی ایشلرله چالیشقده اولدیغندن نه اولدیغنه ونه اوله جفته کیمسه نک عقلی ایرمیور

خلاصه روسیه نک احوال سیاسییه سنی بیلنلر وانکلتزه نک بطاقت سیاسییه سنی تقدیر ایلانلر وفرانسه نک تلونات سیاسییه سنه واقف اولنلر دنیاده نه اوله جفتی فهم ایتانلرندن حقی دکلدرلر چونکه بونارک بری یک کور وایکنجیسی دوشونکچ و اوچجیسی دنوک اولدقنلرندن اوچنک دخی بر مسالک سیاسی طوته یله جکمه کیمسه عقل ایدیرمیز زرا بونلرک اوچی یوچی اولسه زده برایشه باشلاسه لروسیه عالی استیلا ایله الک بولک حصه سنی

کندیسی المی ویا نصرالدین خواجه حسینی یاقق ویا فرانسه ایسه طوتمه جق ایشده برقرار ویره میوب دائماً دنکلتک کوسترمک وانکلتزه ایسه بونلره برقرار موافق ورنجه زمانلر یکیمک طبعیدر ایشته بوکون احوال سیاسییه عمومییه بولده اولوب بودلندن بشفه برده اسپانیواردر که بوده یور تکیرله ایکنه یو قونیشوب اوده افر یقا قطعده سنه ایکنه ناظر اولور

ورقه

شمسی بک تالیف وطبع ایدوب مقیدما باب عالی جاده سنه ۴۶ نومروده کتابچی عاکل اعلمه رفته صاندر مقیده اولدیغنی اناختار نام کتابک بودفعه اطفالک درجه استعداد و قابلیتیه نسبتله یکجوق محاربنی تحیح ویکیدن فائده لی شیلر علاوه و مناسب رسمدر درجه مکاتبه تدیس اولحق اوزره درت جزو دن عبارت اولارق القاد بدأ ایله صرف ونحو ترکیده نهایت بولدیمرش وطبعنه دائر معارف نظارت جلیله سندن المش اولدیغنی رخصت وامتیازینی معارف نظارت جلیله سنک رأی وتصدیقه طرف عاجزانه سم ورتک ایش اولغله علاوه اولارق طبع ونشر اولمش و بونک تمسندن اولان و بالعموم قواعد عربیه یی ترکیه اولارق ارانه ایدن (اناختار خلقه سی) دخی وضع طبع اولقمده بولمشدر

مذکور کتاب اطفالک یک ایزرمانده اوقومق اوکرمسی ایچون غایتله فائده لی اولدیغنی جمله عینده اکلاشش و بالعموم مکاتب صبیانه تدیس اولحق ایچون هر طرفدن رغبت کوسترش بولدیغنی وحی روم ایلی شرقی ولایتی داخلنده کاش بالجمه مکاتبه تدیس وقرائت اولحق اوزره ولایت مشار الیهان اولسان طلب اوزرنه پی در پی کونلرک اوزره بودفعه بالکن برنجیسندن معارف نظارت جلیله سی معرفتیه بشیک نسخه مبا یعه وار سال قلمشدر نه فائده که اسکی نسخه نردن بنده بولنان بعض اصناف اوزرلرینک تاریخی دکشدریره لک ویاخود الیازوسی والسده باصله حروفاته ویا دیگر صورتله اوزرنه علاوه سوزنی برلشدریره لک صانعده چالیشقده اولدقلری روایت اولندیغنی کی مرقوم عراکل اغاینده مأنویت رسمیدسی اولدیغنی و اناختار کتابی باصدمغه هیچ صلاحیتی بولمدیغنی حاله نظام سنییه مغایر اولارق هر نه سببه مبنی ایسه بوکونلرده کیر ایکنه یه اسکیتنک عینی باصدمغه اولدیغنی خبر ایشدر

مذکور کتابک هر جزوینک قاینده وایکنده بری صحیفده اوست طرفنده قالین یازی ایله (علاوه لی اناختار) عبارته سی وانکلتزه ایکنجی یازی ایله دیزاش ویدی یق سطر دن عبارت بولنش بعض ایضاحات ویکرخصنامه نک ۲۴ ایلول ۹۷ تاریخ و ۲۱۰ نومرولی واوزرنده (مطبعه وکتبخانه) محمد اسعد باب عالی جاده سنه نومر ۲۰ عبارته سنی حاوی طوبیلاق برمه رواردر وکالتسده بولررقه ایله ۱۲۹۹ تاریخی مطبوعدر اوزرنده بوعلاهار اولیانلر بوقار وودعرض اولدیغنی وجهله علاوه سز واسکیدن بوزمه اولوب اعتباردن ساقط ویکسنه نسبتله فائده سز اولدیغنی اخطار اولنور

غلطه بوسدسی

(دونکی ییاده)

(لبرای عثمانی بوزغروش اعتبار یله)

پاره غروش

۱۶ ۱۵ اسهام عمومی (اوکله وقتی)

استراضات

سانیم فرائق

۰۰ ۹۳ ۱۸۶۳ سنه سی استراض مخربلاتی

٨٤	١٨٦٥	كذا
٥٠	٧٦	١٨٦٩
٧١	١٨٧٣	كذا
٦٢	روم ايلي شندوفري	

(انكلتر ليراسي)

٥٠	٢٦	١٨٧٢	سنه سي خزينه تحويلاتي
----	----	------	-----------------------

﴿ بائقده تحويلاتي ﴾

١٠	٦	شرکت عمومی عثمانیه
١٢	٨	اعتبار عمومی عثمانی
٣٠	١١	در سعادت بائقده سی
٥	قامیو و مسکوکات بائقده سی	
٩٠	٣	تراموای حصه لری
		﴿ مسکوکات فیثانی ﴾

١٨	١١٠	انكلتر ليراسي
٣٠	٨٧	فرانس ليراسي
٠٠	٩٠	روسیه پولی
	٥٢	قرايهجه
٣٨	١٠٧	مجیدیه فرقی
٠٠	٢٠٥	متالیک
٠٠	٢٠٩	بشلك
١٥	١٢٦	التیلیق
	٦٠٠	باقر
	٩٣٠	قائمده

﴿ محمدنوری ﴾

﴿ اعلان ﴾

اظہار افلاس ایش اولان خورد او انجی خاجیک قالوسدیانک اصحاب مطلوبیله تنظیم ایلدیکی قونقور داتوسی موجبجه اموال موجوده سی بلزیده فروخت اولندرق حاصل اولان مبالغ بین الاصحاب مطلوب تقسیم اولنه جغندن تاریخ اعلانن اعتباراً اون بش کون طر فنده مفاس مرقوم ذمتده الاجبی اولنلک ایکنجی محکمہ تجار کله درک حصہ مصیبتی اولان اچینی اخذ ایلری ایچون اعلان کیفیت ایتدار اولنور

بازیده کاغذ جیلده نجیب افندیکن (٩٤) نومرولی دکاتنده هر نوع قلم و کاغذ و کتاب صائقده و جلد لیکده اولدیگی کی بر اسی اعلام مرکب دخی بولمقده در

(نو اجماعر به)

بشکطاشده شلک دده محلله سی داخلده مزارلق زفاغشده کائن اولانچ نومرولی خایده ساکن حاجی عمر افندی تسهیلات زراعت نامیله تشکیل ایدن بر شرکت خصوصیه اعلاسیله حیوان و کوره محتاج اولمقسن بر آدم واسطه سیله بالسهوله هم تحریک اولنور و هیده دومی اداره ایدیلور و هر نوع ارصده یعنی دوز و یوزده اون بش ملالو ایش و یقوشلی محارده یور دیلوب و نقلیاتده و حقت سورمک و خرمن دوکک و اون اوکومکده استعمال اولنور سریع السیر برع به اجماعر ایش و بوعر بهک آلت تحریکده سی جسماتی نسبشده مواکب بحر بهیه وضع اولندیگی حالده انلری دخی عر به کی یوروتجکی ثابت اواش اولمغه اختراع مذکور ی اشترایله شو کیرلو صنعت تحصیل اطلاع طالب اولنلرک مار الذکر خایده کندوسنه مر اجعت ایللری موجد موی ایله جانبندن اعلان و الک اعلا بیدن برعر بهک یکر می بش لیرا ایله وجوده کله جکی و بولک قیرلغه قابلیتی اوامغه بر دایه سی الیکیر بلنجی لاقفل بلاتعیر یکر می یکر می بش سنه مدت استعمال اولنه بله جکی بیان اولنور

﴿ خزینہ اوراق ﴾

اوتوز اوچنجی جزوی نشر اولندی	
اوتوز درنجی جزوی دخی در دست طبعدر	
آثار	مندرجاتی
سکت ملتح	عبدالحق حامدیک
شعره متعلق بر اثر	کالابک
بودخی	سعیدیک
بودخی	سری باشا
بودخی	یوسفیک
پدرمک مزاری	سزایی بک
افیون	درویش افندی
ملاحظات خصوصیه	محمد جلال الدین بک

بر نسخده سی ایکی غروشدن محل فروختی و آونیه سنک مرسل و مسؤل اولان عوم قرائتخانه مؤسسه سی صرافیم افندی پیدر پی آونه اولانلره سهولت اولق ایچون خزینہ اوراقک جزو اولندن ١٣ نجی جزوینه دکن قسم اولی و ١٤ نجی جزویندن ٢٦ نجی جزوینه قدر قسم ثانیسی آری آری مجلد اولوب فیثانی مجیدیه اون مقوز غروشدن الی ایکی غروشه صائقده در طشره ل ایچون الی ایکی غروشلق پوسته پولی موی الیه صرافیم افندی به کوبدر یلور ایسه ٢٧ دن ٣٩ جزوینه قدر بر کتاب تشکیل ایدن قسم ثانی مجاناً هان مطلوب اولنان محله ارسال اولنه جقدر قرائتخانه مذکورک احداثی ١٢٧٣ سنه سنده وقوعوبول تاریخ مذکور دن شمده به دکن مملک عثمانیه ک هر قنقی جهندن هر نه در لوکتب و رسائل مطلوب اولندیغده بلا توقف ارسال اولمقده اولدیگی کی بولندصکره دخی اومسلاک اوزرنده دوام ایده جکدر

(مرآت علم)

مصور رساله اولوب اون بش کونده بر کره نشر اولنور

صاحب امتیازی - محمد فیضی بک « اثر »

جمعیت خادم رقی معارف ٢٤ نسخده دن عبارت اولان بر جلدینک بدلی پوسته اجرتیله برابر یارم لیرای عثمانی و نصف جلدی برنجی مجیدیه در بر نسخده سی ١٠٠ پاره اولوب مرکزی توزیع صرافیم افندیکن او قییلر باشنده قرائتخانه سی اولوب باب عالی جوار نه کتابچی عرهل و غره بت اغازله سائر کتابچی دکاتار بله غرته موز علرنده بولنور

(چو جقلره قرائت)

نامیله بکره مکاتب ابتدایه و صبیایه شاگردانیچون بر اثر نشر اولمشدر هر اون بش کونده بر کره چیغه جق اشبو اثرک بهر نسخده سی قرق پاره به اولوب برسته لکی بر عدد سیم مجیدیه در محل توزیع باب عالی جاده سنده عرهلک اغلک دکاتیدر

هفت

عدد ١٩ چیقدی ادیباب وفتون و صنایعه دار مجموعده در سنه الی ایکی عدد نشر اولنور قهری ٤١٦ صحیفه دن عبارت ایکی جلد اولور ٠ بهر عددی ١٦ بیوک صحیفه دن عبارت اولوب فیثانی ٢ غروشدن ٠ بر سنه لکنک قییتی پایتخت ایچون ٦٥ و طشره ل ایچون ٩٠ غروشدن ٠ مطالعه به شایان مواد مفید و نافعینی جامعدر ٠ هر خصوص ایچون باب عالی جاده سنده ٧ نومرولی (مهران مطبعه سنه) مراجعت اولنور

(بک چوق کیسه یی مکرر ایدن دهشتلی)

- خسته لقی -



بو خسته لقی جزوینجه بر معده فساد ی ایله بدأ ایدر انجیق شاید ابتدای امر ده اهمیت و یرلر نه نهایت وجودک هر طرفنه و علی الخصوص طلاق و قره جکر و معده به و نهایت بتون عضلاته سرایت ایدر ایصدی بو خسته لغه مبتلا اولانلر مدت عمر زنده مضطرب اولوب انجام کار اولوم کندیلرینی بو خسته لقتدن تخلص ایلر اکثریا بو خسته لقی ایچیه فرق اولنه موب هر کسی خطایه دوچار اولور انجیق خسته لغن نوعی اکلاشیلور ایشته بوسؤلر طعم ایدکن صکره تقس المقده مشکلات و حجت جکر میسکر در بدن بدن براغری و بواغری ایله برابر دائماً بر بورغو نلق طو یار میسکر کوز صارار یری

صباحاری دیشلرده و دیش ایلرنده قاتی و بابشقان بر طوبت و اغر طاسر لقی و ار ؟ دیل یاسیلدر فالور غه لده صرته اغری طو یار میسکر ؟ قره جکر بومش کی صاع طر فکرده یرتضیق و ارمی انقباضکن و ارمی ؟ افق بروضعیده یی یعنی بویلی بویسه یاشم اوبده بر دتیه قالدیکدر حالده بر نوع باش دومسک و کوزلر یکر قارمق کی شیر اولور می ؟ ادرار از میدر بک ریکلیدر ادرار طویلر بر می طاعمدن صکره یدیکر در حال ادرار اکشیری و ککر مک کور می صیق صیق یورک چار بندسی و قوعبو لور می

ایشته بتون بومارده لردن کلز لکن شوده دهشتلی خسته لغن تر قیسنه کوره مذکور اماره لر خسته یه پیدر پی اذیت و یرر اگر بو خسته لقی بر مدت امتداد ایدر سه قوری و بوغازی غیجقلا دیچی بر اوکسورک حاصل ایدر و یراز صکره بر اوسورکله بر بلغده پیدا اولور خسته لقی بک ایلری وارمیش اولدیگی تقدیرده انسانک جللی اسم و کیرلی کی بر رنک ایلر الیر و ایاقرنله نور قره جکر ایله طلاق پیدر پی خسته لنجه صیر یار و اغر یارمیدیه چیقاور معنادا جر اولونان تدایات ثمره سز قایلر

بو خسته لقی عادی بر معالجه ایله دفع اولنور ایسه ایلک اماره لر کور بلنجیه در حال بر دقت نامه ایله تدایو ایتک بک ایلدر و اگر سته لقی تقرر ایتش ایسه اشتها کلنجه و هضم آللری دوزه لنجیه قدر اصل علاجه دوام ایتلیدر و خسته لغه قره جکر خسته لقی نظریله باقیلوب تدایوسی ایچون استعمال اولنه جق معالجه دوقور سیکه لک شفالی شربیدر بو بر ترتیب نباتی اولوب امر یقاده اغال اولنور و لومر ده فار بنطن دوارا ٢١ نومروده اج ادیت معرفتیله فروخت اولنور بوشروب خسته لغن اسبابی و بناء علیه خسته لقی دخی اساسندن دفع ایدر صاحبی اج ادیت

لوند رده فار بنطن زواد نومرو ٢١ استانبولده یکی جامع سواقشده موسیودلا صودانک اجراخانه سنده و بک اوغلنده جاده کیرده موسیو قازوق برادرلک انکلیر اجراخانه سنده و غلطده یوکسک قالدیرمه موسیو و لیجک و سائر بالجله اجراخانه لده بولنور کلی و جزوی مایعات ایچون غلطده یوکسک قالدیرمه ٩ و ٩٧ نومرو لده عمومی انکلیر مغازه سنده مأمور مخصوص اولان موسیو ادمون غار و نابه مراجعت اولنه

مطبعه عامر ده طبع اولمش و بهری اجزا اولورق مجیدی یکر می غروش حسابیله یکر می بر عر و ش مصرفه وجوده کلش اولان برنجی و ایکنجی جلد دستورلک غیراز صرفیدی بیک بشیون نسخده قدر موجود بک مجر دسایه احسانوایه حضرت پادشاهیده قوانین سلطنت سنیه بک طالعده سیله احکام جلیله سندن استفاده املنده بولنانلره بر مساعده مخصوصه اولیق اوزره تاریخ اعلانن اعتباراً بلاتمعه طبعیده مال اولدیگی فیثاله فروختنه مجلس معارفجه قرار و یراش اولمغه کیفیت جلیله معلوم اولیق اوزره اعلان اولنور

اشبو طقسان طقوز سنه سنک سالنامه سی اون اوج غروش فیثات ایله بازیده کاغذ جیلر کتخدا سنک دکاتنده و معارف کتبخانه سنده صحافر چار شونده میری صحافی بسم افندیکن دکاتنده دیوان بولنده قرائت خانه فار شوشده کی کتابچی دکاتنده باب عالی جاده سنده کتابچی عرهل اغلک و سائر دکاتلرده فروخت اولمقده در

HUILE DE FOIE DE MORUE BRUNE-CLAIRE DU DR. DE JONGH

CHEVALIER DE L'ORDRE DE LÉOPOLD DE BELGIQUE, CHEVALIER DE LA LÉON D'HONNEUR, OFFICIER DE L'ORDRE DE ST. MAURICE ET ST. LAZARE D'ITALIE.

Recommandée par les célébrités médicales comme étant incontestablement la plus pure, la plus agréable au goût, et la plus efficace de toutes les huiles de foie de morue.

Contre la PHTHISIE et les MALADIES de POITRINE, la DÉBILITÉ GÉNÉRALE, le DÉPÈREISSEMENT des ENFANTS, le RACHITISME et toutes les AFFECTIONS SCROFULEUSES.

Se vend SEULEMENT en flacons revêtus d'une capsule portant l'estampille et la signature du Dr. DE JONGH et la signature ANSAR, HARTFORD & Co. SE D'ÉVITER DES CONTREFAÇONS.

Seuls Consignataires, ANSAR, HARTFORD & Co., 77, Strand, Londres.

Se vend chez tous les principaux Droguistes et Pharmaciens.

Dépôt pour le gros à CONSTANTINOPLE chez M. E. MICUD, 2, Rue de la Banque, Galata. En vente chez N. et J. CANZUCI, frères, pharmacie Britannique, Péra; J. CZAHO (ancienne maison VELITS et Cie), Yuksek Caldirim, Galata; M. MESIKI et Cie, Pharmacie Centrale, Rue Yéni Djami, 35, Stamboul; ANTOINE TOHOBOGLOU, Rue Mahmoud Pacha, 49, Stamboul; J. ALEKIAN, enceinte de Yéni Djami, 16, Stamboul.

ALCOOL DE MENTHE MITCHAM

القولدی منت میچام

اشبو معالجه انسانی دری خسته لغلریدن محافظه ایلدکن ماعدا هضمی تسهیل و قلب و معده و سکر و دیش و قارن و ساجی اغری و امراضه و دکن طو تامسنه صورت قطعیده تأثیر ایدر اشبو معالجه شمده به قدر معلوم اولان معالجه لک اعلاسیدر (شیشه سی اون غروشدن) مملک ادولت علیه ایچون دیوز توسی غلطه کرک سوفاغنده اطه خاننده ٦ و ٧ نومرولی موسیو جرواتی و فاجیانک مغازه سنده بولنور

GRANDE RÉCOMPENSE

ROYAL WINDSOR

مقوی و صاچلری تجدید ایدن رویال ویند سور نام صوبک محسنات عدیده سی بلنجی قرائت سنک تجر به و استعمالی اوزرینه تبیین ایدرک فوق العاده مظهر تقدیر و تحسین اولدیگی جهتله بروقتل شهر سنک ١٨٨٠ سنه سی سرکی عومیسند انکلیر و امر یقارتیبندن اولان یالکرز رویال ویند سور برمالده اخذنه موق اولمش اولوب بولک تقلیدن مجانبت اولمیلدر زیرا رویال ویند سور دن بشقه مدالیله اخذینه موق اولان صاچ مقویسی بوقدر رویال ویند سور مقوی صاچلری تجدید ایدر قرلشمش صاچلری حسن طبیعی و کندی رنکته ارجاع ایچون اشبو معالجه استعمال اولندقد مدت قلبه ظرفنده حسن تأثیری کور بلرک مطلوب حاصل اوله جغه شهید بوقدر بولک استعمالی صاچلرک دوکلسنه مانع اولدقدن بشقه قوت و حیات تازه و یررک صاچی اوزاتور بومعالجه انکلره و امر یقاده مظهر حسن قبول اولورق بک زیاده شهرت بولمشدر بولک اعلا یالکر بیروت و ت قومپایه سنه مخصوصدر

(پروکار اجزای دکاتلرنده ایکی نوع بیوک و کوچک شیشه لده صاییلور) اشبو شیشه لک بوز انجور نکینده کاغذله صاریلی اولدیغنه دقت اولمیلدر فیثاتی ١ مجیدیه در (صورت استعمالی) ایچیه قاریشقی ایچون شیشه یی شدله چالقملی و مایعدن صاچلری کاملاً اصلاحه کافی بر مقدار ی دوز طباق ایچنه وضع ایدکن صکره بر کوچک فوزجه و یاخود بر سونکر ایله صاچلری اوجنه اصلاحی بوعملیات بر قاج هفتقه هر ایکی کونده بر کره تکرار ایدیلور ایسه قیر صاچلر تریجا غائب اوله جغنی کی کوچک صاچلر اصلی رنکر یله یکیدن یته جکدر بوندن صکره عملیات مذکور نه اره صروده بر کره اجزای کافی اولوب قیر صاچلر بر دهاظهور ایتز بومعالجه دوام اولنه جق اولور ایسه یاغ و یاخود پوماده استعمالی انجیب ایتز بتون مملک عثمانیه ایچون غلطه بیوک کرکی جوار نه کائن اطه حاشنده ایکنجی قائده یا نام مشترکله و جرواتی قازا مراجعت اولمیلدر

هفته ده ایکنش در سرس اولق اوزره مکتب تدر یسه خیره بک ماهیه ایکیوز الی غروش معاشله مغل اولان حساب و جفر ایسه معلککنه با امتحان اهلیتلو بر ذاتک تعیین لزوم کورنمش اولدیغندن هر کیم استک ایدر ایسه مکتب مذکور ه مراجعت ایللری اخطار اولنور ١

﴿ موفقیت تامد ﴾

LA VELOUTJNE

« لاولوتین »

- تعبیر اولنان توز -

بیز موب ایله اعمال اولندیغندن جلدده حسن تأثیر ایدر بوتوز یایشوب رجلده کورلدیکندن بوکا تازدک و طبیعی لطافت و یرر یارسنده « به » سوفاغنده ٩ نومروده عطریات فروخت ایدن « ش . قای » ایله سائر پروکار و عطریات فروخت ایدلارده بولنور

HUILE DE FOIE DE MORUE BRUNE-CLAIRE DU DR. DE JONGH

CHEVALIER DE L'ORDRE DE LÉOPOLD DE BELGIQUE, CHEVALIER DE LA LÉON D'HONNEUR, OFFICIER DE L'ORDRE DE ST. MAURICE ET ST. LAZARE D'ITALIE.

Recommandée par les célébrités médicales comme étant incontestablement la plus pure, la plus agréable au goût, et la plus efficace de toutes les huiles de foie de morue.

Contre la PHTHISIE et les MALADIES de POITRINE, la DÉBILITÉ GÉNÉRALE, le DÉPÈREISSEMENT des ENFANTS, le RACHITISME et toutes les AFFECTIONS SCROFULEUSES.

Se vend SEULEMENT en flacons revêtus d'une capsule portant l'estampille et la signature du Dr. DE JONGH et la signature ANSAR, HARTFORD & Co. SE D'ÉVITER DES CONTREFAÇONS.

Seuls Consignataires, ANSAR, HARTFORD & Co., 77, Strand, Londres.

Se vend chez tous les principaux Droguistes et Pharmaciens.

Dépôt pour le gros à CONSTANTINOPLE chez M. E. MICUD, 2, Rue de la Banque, Galata. En vente chez N. et J. CANZUCI, frères, pharmacie Britannique, Péra; J. CZAHO (ancienne maison VELITS et Cie), Yuksek Caldirim, Galata; M. MESIKI et Cie, Pharmacie Centrale, Rue Yéni Djami, 35, Stamboul; ANTOINE TOHOBOGLOU, Rue Mahmoud Pacha, 49, Stamboul; J. ALEKIAN, enceinte de Yéni Djami, 16, Stamboul.

GRANDE RÉCOMPENSE

ROYAL WINDSOR

مقوی و صاچلری تجدید ایدن رویال ویند سور نام صوبک محسنات عدیده سی بلنجی قرائت سنک تجر به و استعمالی اوزرینه تبیین ایدرک فوق العاده مظهر تقدیر و تحسین اولدیگی جهتله بروقتل شهر سنک ١٨٨٠ سنه سی سرکی عومیسند انکلیر و امر یقارتیبندن اولان یالکرز رویال ویند سور برمالده اخذنه موق اولمش اولوب بولک تقلیدن مجانبت اولمیلدر زیرا رویال ویند سور دن بشقه مدالیله اخذینه موق اولان صاچ مقویسی بوقدر رویال ویند سور مقوی صاچلری تجدید ایدر قرلشمش صاچلری حسن طبیعی و کندی رنکته ارجاع ایچون اشبو معالجه استعمال اولندقد مدت قلبه ظرفنده حسن تأثیری کور بلرک مطلوب حاصل اوله جغه شهید بوقدر بولک استعمالی صاچلرک دوکلسنه مانع اولدقدن بشقه قوت و حیات تازه و یررک صاچی اوزاتور بومعالجه انکلره و امر یقاده مظهر حسن قبول اولورق بک زیاده شهرت بولمشدر بولک اعلا یالکر بیروت و ت قومپایه سنه مخصوصدر

(پروکار اجزای دکاتلرنده ایکی نوع بیوک و کوچک شیشه لده صاییلور) اشبو شیشه لک بوز انجور نکینده کاغذله صاریلی اولدیغنه دقت اولمیلدر فیثاتی ١ مجیدیه در (صورت استعمالی) ایچیه قاریشقی ایچون شیشه یی شدله چالقملی و مایعدن صاچلری کاملاً اصلاحه کافی بر مقدار ی دوز طباق ایچنه وضع ایدکن صکره بر کوچک فوزجه و یاخود بر سونکر ایله صاچلری اوجنه اصلاحی بوعملیات بر قاج هفتقه هر ایکی کونده بر کره تکرار ایدیلور ایسه قیر صاچلر تریجا غائب اوله جغنی کی کوچک صاچلر اصلی رنکر یله یکیدن یته جکدر بوندن صکره عملیات مذکور نه اره صروده بر کره اجزای کافی اولوب قیر صاچلر بر دهاظهور ایتز بومعالجه دوام اولنه جق اولور ایسه یاغ و یاخود پوماده استعمالی انجیب ایتز بتون مملک عثمانیه ایچون غلطه بیوک کرکی جوار نه کائن اطه حاشنده ایکنجی قائده یا نام مشترکله و جرواتی قازا مراجعت اولمیلدر